



Plats och tid	Stadshuset, rum 2, kl 08.30-12.30	
Beslutande	Bengt Andersson (s) ordf Lars Olsson (c) v ordf Bo-Anders Thornberg (m)	
Övriga deltagande	Kanslichef Per Hildingson Ekonomichef Bengt-Arne Persson Stadsarkitekt Leif Berg Exploateringschef Lars Bergman Kommunsekreterare Maj-Inger Carlsson	
Utses att justera	Lars Olsson	
Justeringens tid och plats	Kommunledningskontoret 2004-05-19	
Sekreterare	Maj-Inger Carlsson	Paragrafer 160-178
Ordförande	Bengt Andersson	
Justerare	Lars Olsson	
BEVIS	Justering har tillkännagivits genom anslag	
Organ/Sammanträdesdatum	Kommunstyrelsens arbetsutskott/2004-05-12	
Anslagsdatum	2004-05-19	Anslagets nedtagande 2004-06-09
Förvaringsplats för protokollet	Kommunledningskontoret	
Underskrift		



Dnr 2004.294 055

Upphandling av servrar, lagring och tjänster

*Ks au 2004-05-12, § 160*

Statskontoret, Stockholm har för avsikt att genomföra en samordnad upphandling av servrar, lagring och tjänster 2004. Avtalet kommer att gälla för perioden 2004-11-01 – 2006-10-31, med möjlighet till ett års förlängning.

Kommunledningskontorets IT-avdelning förordar att Hässleholms kommun ansluter till denna upphandling.

**Arbetsutskottet beslutar**

att lämna fullmakt åt Statskontoret, Stockholm att genomföra upphandlingen av Servrar, lagring och tjänster 2004, samt

att godkänna tilldelningsbeslut enligt Statskontorets rekommendationer efter genomförd upphandling.

Beslut till  
Inköp

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes

Dnr 2004.293 041

Kulturnämnden - tilläggsanslag för bokbussen*Ks au 2004-05-12, § 161*

Kulturnämnden har enligt beslut om kompletteringsbudgeten erhållit 2 425 000 kronor i investeringsmedel till bokbussen. Bokbussen kostar 2 540 000 kronor i inköpspris exkl moms. Enligt överenskommelse med kommunstyrelsen ska kulturnämnden erhålla 60 000 kronor som ersättning för den gamla bokbussen. Utöver detta saknas 55 000 kronor.

Ekonomikontoret tillstyrker tilläggsanslag.

**Arbetsutskottet beslutar**

att utöka kulturnämndens investeringsbudget 2004 med 115 000 kronor för inköp av den nya bokbussen, samt

att tilläggsanslaget finansieras ur kommunstyrelsens anslag för oförutsedda kostnader.

Beslut till  
ek  
KN



Dnr 2004.219 041

Ansökan om medel till vandringsleden "Finjasjöleden"

*Ks au 2004-05-12, § 162*

Fritidsnämnden ansvarar för skötseln av vandringsleden "Finjasjöleden" fr.o.m. 1 april 2004 och anhåller om tilläggsanslag på 41 000 kronor för denna skötsel.

Ekonomikontoret anför att i kommunfullmäktiges antagna budget för 2002 har fritidsnämnden kompenserats med 41 000 kronor för vandringsled Finjasjön. Denna kompensation ligger fortfarande kvar i ramen.

**Arbetsutskottet beslutar**

att avslå framställan.

Beslut till  
FN

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes

Dnr 2004.218 041

Anhållan om tilläggsanslag för deltagande i KPR-ersättning 2004

*Ks au 2004-05-12, § 163*

Kommunstyrelsen har 2003-04-23 beslutat att under 2003 ställa 27 000 kronor till fritidsnämndens förfogande för att användas för administrationsbidrag (15 kronor/medlem) till pensionärsorganisationer representerade i Kommunala pensionärsrådet.

Ovanstående har inte tillskjutits i fritidsnämndens ram för 2004 varvid fritidsnämnden anhåller om tilläggsanslag på 27 000 kronor för 2004 och att ärendet behandlas i budgetberedningen för 2005.

**Arbetsutskottet beslutar**

att bevilja fritidsnämnden tilläggsanslag 2004 på 27 000 kronor avseende administrationsbidrag till pensionärsorganisationer representerade i Kommunala pensionärsrådet,

att finansiera anslaget ur kommunstyrelsens anslag för oförutsedda behov, samt

att i samband med budget 2005 behandla ärendet i budgetberedningen.

Beslut till  
ek  
FN

Dnr 2003.522 048

Skolgårdsmiljön på Vanneberga skola*Ks au 2004-05-12, § 164*

Föräldraföreningen för Vanneberga skola har inkommit med en skrivelse med förslag till pedagogisk utveckling av skolgårdsmiljön samt bidragsansökan på 39 000 kronor.

Tekniska nämnden har ingen erinran mot förslaget.

**Arbetsutskottet beslutar**

att anslå 39 000 kronor till tekniska nämndens investeringsbudget för inköp av utrustning och material till Vanneberga skola enligt föräldraföreningen förslag,

att investeringsanslaget skall vara anslagstyp 1, samt

att anvisa 39 000 kronor ur ekonomikontorets anslag till skolgårdsmiljöer, projekt 20107.

Beslut till  
ek  
Föräldraföreningen för Vanneberga skola



HÄSSLEHOLMS  
KOMMUN

- 7 -

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Datum

2004-05-12

Sid

7

KOMMUNSTYRELSENS ARBETSUTSKOTT

TN/tk

---

Justering

BA

LO

Utdraget bestyrkes

Dnr 2004.220 041

Begäran om medel ur 2003 års överskott - fritidsnämnden

*Ks au 2004-05-12, § 165*

Fritidsnämnden begär att få använda 2003 års överskott för att köpa ett system för bokningar.

Ekonomikontoret uppger att kompletteringsbudgeten för 2004 är antagen i kommunfullmäktige och där har fritidsnämnden ej fått överföra överskott från 2003 till 2004.

**Arbetsutskottet beslutar**

att avslå framställan om extra anslag.

Beslut till  
FN

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes



Dnr 2004.283 041

Tekniska nämndens investeringar 2004*Ks au 2004-05-12, § 166*

Tekniska kontoret har i samråd med ekonomikontoret reviderat tidigare upprättad investeringsplan. Denna plan avser perioden 2004-2009.

Klockaregårdens tidplan har ändrats. Ombyggnaden av Tyringe skolor kan dröja. Dessa båda objekt ska klargöras innan de åter kan fastställas i investeringsplanen.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att fastställa investeringsplanen för 2004, med undantag av Klockaregården och Tyringe skola, samt

att ge starttillstånd för objekten i investeringsplanen.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
TN



Dnr 2004.5 257

Förköpsärende beträffande Frimuraren 2 och 3

*Ks au 2003-05-12, § 167*

**Arbetsutskottet beslutar**

att kommunen ej skall begagna sig av sin förköpsrätt enligt förköpslagstiftningen och ej begära förvärvsprövning beträffande fastighetsöverlåtelsen av Frimuraren 2 och 3 i bilaga.

Beslut till  
Sökande

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes



Dnr 2004.5 257

Förköpsärende beträffande Uven 4

*Ks au 2004-05-12, § 168*

**Arbetsutskottet beslutar**

att kommunen ej skall begagna sig av sin förköpsrätt enligt förköpslagstiftningen och ej begära förköpsprövning beträffande fastighetsöverlåtelse Uven 4 i bilaga.

Beslut till  
Sökande

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes



Dnr 2004.5 257

Förköpsärende beträffande Handlaren 3

*Ks au 2004-05-12, § 169*

**Arbetsutskottet beslutar**

att kommunen ej skall begagna sig av sin förköpsrätt enligt förköpslagstiftningen och ej begära förvärvsprövning beträffande fastighetsöverlåtelsen Handlaren 3 i bilaga.

Beslut till  
Sökande

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes

Dnr 2004.280 214

Detaljplan för del av Finja-Smedstorp m.fl. samt  
upphävande för del av detaljplan för Värgap 1:9 m.fl.

*Ks au 2004-05-12, § 170*

Ett förslag till detaljplan för del av Finja-Smedstorp m.fl. samt upphävande för del av detaljplan för Värgap 1:9 m.fl., Hässleholms kommun är för närvarande föremål för samråd.

Detaljplanen syftar till att ändra väg till industrimark och upphäva de delar av gällande detaljplan som inte längre är aktuella.

**Arbetsutskottet beslutar**

att ej ha någon erinran mot planförslaget.

Beslut till  
BN

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes

Dnr 2004.213 253

Försäljning av del av Gäddastorp 4:5, Pukehus*Ks au 2004-05-12, § 171*

Exploateringsavdelningen har infordrat anbud på försäljning av del av Gäddastorp 4:5, Pukehus, för hästgårdsändamål. Högsta anbud, 1 353 000 kronor, har avlämnats av Susanne och Bengt-Inge Schölin, Norregatan 27, Hässleholm.

Ks au har vid sammanträde 2004-04-14, § 125, beslutat att anta av Susanne och Bengt-Inge Schölin avlämnat anbud, samt uppdragit åt exploateringsavdelningen att upprätta köpeavtal. Exploateringsavdelningen har upprättat köpeavtal. Överenskommelse om hästhållning har under hand träffats med Susanne och Bengt-Inge Schölin.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att försälja del av Gäddastorp 4:5, Pukehus, till Susanne och Bengt-Inge Schölin, Norregatan 27, Hässleholm, för en köpeskilling om 1 353 000 kronor, och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till köpeavtal, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna köpeavtalet.

---

Beslut till  
Expl.avd.



Dnr 2004.292 253

Försäljning av del av Hässleholm 89:16, område  
Hassellunden

*Ks au 2004-05-12, § 172*

Exploateringsavdelningen har upprättat förslag till köpeavtal avseende försäljning av del av Hässleholm 89:16 inom område Hassellunden, med Göinge Bygg & Fastighets AB.

Markområdet omfattar ca 13 400 kvm.

Området planeras bebyggas med sju bostadshus, marklägenheter, för uthyrning. Varje bostadshus omfattar tre lägenheter, varav två 3-rumslägenheter och en 2-rumslägenhet.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa  
att kommunfullmäktige beslutar**

att försälja ett markområde om ca 13 400 kvm av Hässleholm 89:16 till Göinge Bygg & Fastighets AB för en köpeskilling om 1 600 000 kronor, och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till köpeavtal, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna köpeavtalet.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
expl.avd.

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes

Dnr 2004.291 253

Angående försäljning av del av Hässleholm Finja  
Mölleröd 2:6

*Ks au 2004-05-12, § 173*

Exploateringsavdelningen har träffat överenskommelse med Göinge Bygg och Fastighets AB avseende bolagets förvärv av byggnader och mark inom Hässleholms Garnison.

Byggnaderna nr 88 och 89 kommer, enligt köparens intentioner samt kommande detaljplan, att byggas om för bostadsändamål.

Byggnad 315 är uthyrd som kontor varvid köparen på tillträdesdagen övertager kommunens rättigheter och skyldigheter enligt gällande hyresavtal.

Inom det försålda området finns den transformatoranläggning från vilken Garnisonen försörjs med elkraft. Lokal för anläggningen föreslås återförhyras enligt upprättat hyresavtal.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att godkänna överlåtelse samt hyra enligt upprättade handlingar varigenom kommunen dels överlåter tre områden till Göinge Bygg och Fastighets AB, dels hyr lokal för befintlig transformator.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
expl.avd.



Dnr 2003.460 291

Uppdrag avseende skollokaler*Ks au 2004-05-12, § 174*

Med uppdraget enligt kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut § 260/2003 som grund har en diskussion förts med barn- och utbildningsnämnden om att utvidga uppdraget att omfatta hela kommunens utbildningslokaler. Diskussionen utmynnade i följande förslag.

Bo-Anders Thornberg yrkar bifall till förslaget dock att barn- och utbildningsnämnden ska föreslå åtgärder med angivande av konsekvensutredningar.

Ordföranden ställer proposition på dels arbetsutskottets förslag och dels Bo-Anders Thornbergs yrkande och finner arbetsutskottets förslag bifallet.

**Arbetsutskottet beslutar**

att uppdra åt barn- och utbildningsnämnden att senast under oktober 2004 redovisa dels utredning konsekvenserna av minskat antal elever i grundskolan främst vad avser hur behovet av skollokaler ska tillgodoses, dels vilka åtgärder som är möjliga med angivande av konsekvensbeskrivningar och dels ange tidsaspekten för olika åtgärder,

att utse en politisk beredningsgrupp för grundskolan bestående av gruppledarna för samtliga partier i fullmäktige samt gruppledarna inom barn- och utbildningsnämnden inklusive representant för miljöpartiet, med kommunstyrelsens arbetsutskott som sammankallande,

att olika förslag skall stämmas av kontinuerligt med beredningsgruppen, samt



*Ks au § 174 forts*

att beredningsgruppen för grundskolan bör lägga ett förslag före årsskiftet 2004/2005 så att beslut kan tas i kommunfullmäktige i januari 2005 för genomförande med början fr.o.m. höstterminen 2005.

Beslut till  
BUN  
klk (beredningsgruppen för grundskolan,



**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Datum

Sid

2004-05-12

19

KOMMUNSTYRELSENS ARBETSUTSKOTT

au sammankallande)

Dnr 2003.109 430  
Dnr 2002.634 430

### Miljömålsprogram 2004-2010

*Ks au 2004-05-12, § 175*

För att få förnyade styrdokument för en ekologiskt hållbar utveckling, har förslag till miljömålsprogram och naturvårdsprogram för Hässleholms kommun arbetats fram. Målen i programmen bygger på de nationella miljökvalitetsmålen. Eftersom det ska vara samma mål för naturvård i de båda programmen, kommer de att gå ut på remiss samtidigt och behandlas parallellt politiskt.

Riksdagen antog år 1999 femton nationella miljökvalitetsmål, som beskriver vilka kvaliteter Sveriges miljö har när vi har nått en ekologiskt hållbar utveckling. De flesta miljökvalitetsmål ska vara uppnådda inom en generation, eller senast år 2020, förutom målet Begränsad klimatpåverkan som ska vara uppnått senast år 2050. Miljökvalitetsmålen har brutits ner i delmål, som talar om vad det första steget är för att nå miljökvalitetsmålen.

Länsstyrelserna har fått i uppdrag att regionalisera miljökvalitetsmålen och delmålen. Skånes miljö- och miljöhänsynsprogram antogs av länsstyrelsen i Skåne län den 24 november 2003.

### **Arbetsutskottet beslutar**

att de förslag till miljömålsprogram som föreligger skall sändas ut på remiss, som fastställs till den 10 september 2004, inför slutligt antagande i kommunfullmäktige under hösten 2004.

Beslut till  
Miljöförv/Stadsbyggn.kont. för utskick.  
klk



Dnr 2003.109 430  
Dnr 2002.634 430

## Naturvårdsprogrammet

*Ks au 2004-05-12, § 176*

För att få förnyade styrdokument för en ekologiskt hållbar utveckling, har förslag till miljömålsprogram och naturvårdsprogram för Hässleholms kommun arbetats fram. Målen i programmen bygger på de nationella miljökvalitetsmålen. Eftersom det ska vara samma mål för naturvård i de båda programmen, kommer de att gå ut på remiss samtidigt och behandlas parallellt politiskt.

Riksdagen antog år 1999 femton nationella miljökvalitetsmål, som beskriver vilka kvaliteter Sveriges miljö har när vi har nått en ekologiskt hållbar utveckling. De flesta miljökvalitetsmål ska vara uppnådda inom en generation, eller senast år 2020, förutom målet Begränsad klimatpåverkan som ska vara uppnått senast år 2050. Miljökvalitetsmålen har brutits ner i delmål, som talar om vad det första steget är för att nå miljökvalitetsmålen.

Länsstyrelsen har fått i uppdrag att regionalisera miljökvalitetsmålen och delmålen. Skånes miljömål och miljöhandlingsprogram antogs av länsstyrelsen i Skåne län den 24 november 2003.

### **Arbetsutskottet beslutar**

att de förslag till naturvårdsprogram som föreligger skall sändas ut på remiss, som fastställs till den 10 september 2004, inför slutligt antagande i kommunfullmäktige under hösten 2004.

Beslut till  
Stadsbyggn.kont./Miljöförv. för utskick  
klk

Dnr 2001.372 003  
Dnr 2001.465 003

### Allmänna lokala ordningsföreskrifter

*Ks au 2002-10-16, § 309*

Ändring av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna har föreslagits beträffande dels alkoholförtäring och dels hundar på badplatser.

Miljönämnden har yttrat sig i ärendet enligt § 217, tekniska nämnden enligt §§ 104/01, 9/02 och 53/02 och fritidsnämnden § 142.

Kommunledningskontoret har upprättat ett PM i frågan och föreslår viss ändring.

### **Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att ändra de lokala ordningsföreskrifterna på så sätt att till § 11 fogad karta får bilagd utformning, samt

att, med hänvisning till av Fritidsnämnden föreslagna åtgärder, inte ändra de lokala ordningsföreskrifterna i övrigt.

\_\_\_\_\_  
./ Bilaga t.o.m. KF.



*Ks 2002-10-30, § 145*

### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige**

att besluta enligt arbetsutskottets förslag.

\_\_\_\_\_

./ Bilaga.

*Kf 2002-11-25, § 181*

Kommunfullmäktige godkänner att ärendet delas upp i de två olika att-satserna.

Lars Arvidsson yrkar återremiss beträffande 2:a att-satsen.

Ordföranden ställer proposition beträffande 1:a att-satsen, på kommunstyrelsens förslag och finner det bifallet.

Ordföranden ställer beträffande 2:a att-satsen proposition på dels om ärendet skall avgöras idag och dels om det skall återremitteras och finner att det skall återremitteras.

### **Kommunfullmäktige beslutar**

att ändra de lokala ordningsföreskrifterna på så sätt att till § 11 fogad karta får bilagd utformning, samt

att ärendet beträffande hundar vid badplatser skall återremitteras till kommunstyrelsen.

./ Bilaga

\_\_\_\_\_

*Ks au 2004-05-12, § 177*

Med hänvisning till tidigare PM i ärendet från hösten 2002 och fritidsnämndens beslut 2001-11-21 och 2004-03-17, miljönämndens beslut § 217/2004 föreslås ny formulering beträffande de lokala ordningsföreskrifternas § 15 i det fall hundar inte får vistas på allmänna badplatser under bad-



**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Datum

2004-05-12

Sid

24

KOMMUNSTYRELSENS ARBETSUTSKOTT

säsong men tillåtas under annan tid och § 20 i det fall hästar inte heller får vistas på badplats samma tid.

*Ks au § 177 forts*

De lokala ordningsföreskrifternas syfte är att upprätthålla ordningen. Av denna anledning föreslås att den tid som hundar och hästar inte får vistas på badplats bör vara den då människor i större omfattning vistas på angivna badplatser. Tiden är densamma som andra kommuner använder.

Miljönämnden har föreslagit att förbudet skulle avse bad på grund av föroreningsrisken. Förslaget som nu ligger har framtagits med syftet att vara stöd för att upprätthålla den allmänna ordningen. Därför innefattar det att det är vistelsen på badplatsen som inte är tillåten.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att ändra de lokala ordningsföreskrifterna beträffande § 15 och § 20 enligt upprättat förslag.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
kfs

Justering

BA

LO

Utdraget bestyrkes





**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Datum

2004-05-12

Sid

25

KOMMUNSTYRELSENS ARBETSUTSKOTT

kik



Dnr 2004.299 106

Yttrande över bildande av bolag för kommunala försäkringar

*Ks au 2004-05-12, § 178*

Kommunförbundet i Skåne har utrett hur kommunerna i framtiden kan garanteras ett gott försäkringsskydd till acceptabla kostnader.

Styrelsen för Kommunförbundet Skåne har i princip ställt sig bakom utredarnas förslag till att bilda ett bolag för ändamålet.

Kommunförbundet efterhör om kommunen är intresserad av att delta i bildandet av ett försäkringsbolag.

**Arbetsutskottet beslutar**

att meddela att Hässleholms kommun är positiv till att fortsätta arbetet.

Beslut till  
Kommunförb. Skåne

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes



**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Datum

2004-05-12

Sid

27

KOMMUNSTYRELSENS ARBETSUTSKOTT